

Bahá'í Prayers Lakota

Lakota

32 prayers

Bahá'í Reference Library

BH01313NAM

Lakota

Nita Caje he woakisni mitawa, o mita Wakan Tanka, na ciksuye ki han he ookiye mitawa. Nikiyela ki han he awacin mitawa nahan tecihila ki han he mita kola. Wowausila Nitawa ki he le ounyan nahan ounyan iyokihe nupin ekta woakisni mitawa na wawokiye mitawa numwe. Tuwa Waoh'anpi Owas'in ki, Tuwa lyuha Waslolye ki, Tuwa lyuha.

Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy. Nearness to Thee is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy to me is my healing and my succour in both this world and the world to come. Thou, verily, art the All-Bountiful, the All-Knowing, the All-Wise.

Also in: af, ar, az, be, bg, bi, bla, bla, bn, bs, ca, ceb, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, en, eo, es, et, eu, fa, fi, fj, fo, fo, fr, fy, ha, haw, hi, hr, ht, hu, hu, hur, hur, hy, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kl, kn, ko, ksd, ky, lb, lg, lo, lt, lv, med, meu, mg, mi, ml, mn, moh, moh, mr, ms, mt, nal, naq, naq, ne, nl, no, nv, ny, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sq, sr, srn, srn, srn, st, sv, sw, ta, ta, te, th, th, th, th, th, th, th, th, tk, tl, uk, ur, zh-Hans, zh-Hant

Children

AB04427GUI

O God Guide Me

Wakháŋ Thánka, kašká mayúza yo, awánmaglaka yo, pĥetízanžan wíyakpa na wičháŋpi iléga čha makága yo. Waníš'akin na wíyoyakihi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Blessed is the Spot

Oyánke kiŋ na thípi kiŋ yawáštepi na owánka kiŋ, na othúnwahe kiŋ na čhanté kiŋ, na hé kiŋ na oónakižiŋ kiŋ, na iğúga oĥlóka kiŋ na ósmaka kiŋ, na makĥóče kiŋ na mniwánča kiŋ, na wíta kiŋ na obláye wan ektá Wakháŋ Thánka kágapi k'unj hé, na ektá thawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Wakháŋ Thánka, kašká mayúza yo, awánmaglaka yo, pĥetízanžan wíyakpa na wičháŋpi iléga čha makága yo. Waníš'akin na wíyoyakihi.

God, guide me, protect me, make of me a shining lamp and brilliant star. Thou art the Mighty and the Powerful.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs,

AB04427GUI

Remover of Difficulties

Wakǵán Thánka kin išnála wóthehi yuǵéyab iǵú. Heyá po: Wakǵán Thánka yawášte po. Wakǵán Thánka kin hé é. Tuwé ke éyaš thawówaši héčhapi, tuwé kin iyúha iyé thawáčhiŋ ognáyaŋ úŋpi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Short Obligatory Prayer

Wakǵán Thánka mitháwa kin, slolčhiyiŋ na wakǵánčhila kta čha mayákaǵe k'uy hé blaátħaŋiŋ. Miyé wiyowakihi šni na niyé niš waniš'aka, na miyé wamaħpaničiŋ na niyé niš winižiča čha hená blatħaŋiŋ. Wakǵán Thánka wanžila k'uy hé niyé, wókħokipħe ičhúnħaŋ wawóyakiye, onič'ihí.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Lakota

O God Guide Me

Wakǵán Thánka, kašká mayúza yo, awáŋmaglaka yo, pħetižanžan wiyakpa na wičháħpi iléǵa čha makáǵa yo.

Waniš'akiŋ na wiyoyakihi.

Blessed is the Spot

Oyaŋke kin na thípi kin yawáštepi

na owáŋka kin, na otħúŋwahe kin

na čhaŋté kin, na ħé kin

na oónakižiŋ kin, na iǵúǵa oħlóka kin na ósmaka kin, na makħóčhe kin

na mniwáŋča kin, na wíta kin

na obláye wan ektá

Wakǵán Thánka káǵapi k'uy hé,

na ektá thawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Short Obligatory Prayer

Wakǵán Thánka mitháwa kin, slolčhiyiŋ na wakǵánčhila kta čha mayákaǵe k'uy hé blaátħaŋiŋ. Miyé wiyowakihi šni na niyé niš waniš'aka, na miyé wamaħpaničiŋ na niyé niš winižiča čha hená blatħaŋiŋ.

Wakǵán Thánka wanžila k'uy hé niyé, wókħokipħe ičhúnħaŋ wawóyakiye, onič'ihí.

Remover of Difficulties

Wakǰán Tǰánka kin išnála wótheǰi yuǰéyab ičú. Heyá po: Wakǰán Tǰánka yawášte po. Wakǰán Tǰánka kin hé é.

Tuwé ke éyaš tǰawówaši héčhapi, tuwé kin iyúha iyé tǰawáčhin ognáyan úǰpi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Lakota

Wakǰán Tǰánka, kašká mayúza yo, awánmaglaka yo, pǰetízánžan wíyakpa na wičháǰpi iléǰa čha makáǰa yo.

Waniš'akiñ na wíyoyakih.

God, guide me, protect me, make of me a shining lamp and brilliant star. Thou art the Mighty and the Powerful.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

Gatherings

BH00074BLE

Lakota

Oyánke kin na thípi kin yawáštepi na owánka kin, na othúnwahe kin na čhanǰé kin, na ģé kin na oónakižin kin, na iǰúǰa oǰlóka kin na ósmaka kin, na makǰóčhe kin na mniwánča kin, na wíta kin na obláye wan ektá Wakǰán Tǰánka káǰapi k'uj hé, na ektá tǰawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur, iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lt, lut, med, meu, ml, moh, moh, ms, nv, nv, ny, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm, sq, srn, tet, tk, ttm

BH00074BLE

Oyánke kin na thípi kin yawáštepi na owánka kin, na othúnwahe kin na čhanǰé kin, na ģé kin na oónakižin kin, na iǰúǰa oǰlóka kin na ósmaka kin, na makǰóčhe kin na mniwánča kin, na wíta kin na obláye wan ektá Wakǰán Tǰánka káǰapi k'uj hé, na ektá tǰawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur, iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lt, lut, med, meu, ml, moh, moh, ms, nv, nv, ny, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm, sq, srn, tet, tk, ttm

Short Obligatory Prayer

BH11209

Lakota

Wakǰán Tǰánka mitháwa kin, slolčhíyin na wakǰánčhila kta čha mayákaǰe k'uj hé blaátǰanǰ.

Miyé wíyowakihi šni na niyé níš waníš'aka, na miyé wamáħpaničiŋ na niyé níš wínižiča čha hená blatháŋiŋ.

Wakħáŋ Tháŋka waŋžíla k'uŋ hé niyé, wókhokipħe ičhúŋhaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

I bear witness, O my God that you Thou hast created me to know Thee and to worship Thee.

I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

The is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Wakħáŋ Tháŋka mitháwa kiŋ, slólčhíyiŋ na wakħáŋčhíla kta čha mayákaĝe k'uŋ hé blaátħaŋiŋ.

Miyé wíyowakihi šni na niyé níš waníš'aka, na miyé wamáħpaničiŋ na niyé níš wínižiča čha hená blatháŋiŋ.

Wakħáŋ Tháŋka waŋžíla k'uŋ hé niyé, wókhokipħe ičhúŋhaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

I bear witness, O my God that you Thou hast created me to know Thee and to worship Thee.

I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

The is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Lakota

Waayantanin bluha

Wakantanka mitawa

Sloci in kta un makakaga

Na ci yu onihan te

Le oape ki el

Omahiti ke sni

Na niye onihitike

Wamahpa nica

Na Niye winisica

Nisnala wakan ni tanka

Wokokipe el wayokiya

Na iye oiciya

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

Tests and Difficulties

BB00623

Wakǰán Tǰánka kin išnála wótheǰi yuǰéyab iǰú. Heyá po: Wakǰán Tǰánka yawášte po. Wakǰán Tǰánka kin hé é. Tuwé ke éyaš tǰawówaši héǰhapi, tuwé kin iyúha iyé tǰhawáǰhin ognáyan ǰǰpi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are his servants, and all abide by His binding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

Lakota

Wakǰán Tǰánka kin išnála wótheǰi yuǰéyab iǰú. Heyá po: Wakǰán Tǰánka yawášte po. Wakǰán Tǰánka kin hé é. Tuwé ke éyaš tǰawówaši héǰhapi, tuwé kin iyúha iyé tǰhawáǰhin ognáyan ǰǰpi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are his servants, and all abide by His binding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

Unity

BH10505

Lakota

O mita Wakan Tanka! O mita Wakan tanka! Nita woyaka wicacante ki wica lucangleska nahan wokonze tanka nitawa ki wicayecipazo. Woahope Nitawa ki waanaguptanyan ikuseya iyapi nahan woope Nitawa ki ounyan yankapikte. O Waken Tanka, waeconpi kin han owicayakiyinkte, na wa-s aqwicayaye ca ilagnyoupikte. O Wakan Tanka!

Awicalustanpiktesni, tka, Nita wooslolye oiyoanpa ogna siowepi cankuwicayayinkte,

naha Nita waunsila ogra cantepi ki wicaliokipi. Wawokiye naha Hancanyapi he Niye. O my God! O my God! Unite the hearts of Thy servants, and reveal to them Thy great purpose. May they follow Thy commandments and abide in Thy law. Help them, O God, in their endeavour, and grant them strength to serve Thee. O God! Leave them not to themselves, but guide their steps by the light of Thy knowledge, and cheer their hearts by Thy love. Verily, Thou art their helper and their Lord.

Also in: af, bn, bs, ch, chn, chr, co, cs, cy, da, dak, dgz, dih, diu, diu, el, en, eo, et, fj, fo, fr, fy, gu, hi, hi, hr, ht, hur, hur, hy, hz, hz, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ko, ksd, lb, lg, lv, med, med, meu, mh, mi, mic, mic, ml, mn, mn, ms, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pap, pl, pt, ro, shh, sk, sl, sm, sne, sq, sr, srn, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, tk, tl, tpi, tvl, tvl, tvl, tvl, uk, ur, ur, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant

AB04427GUI

O God Guide Me

Wakħán Thánka, kašká mayúza yo, awánmaglaka yo, pħetízanžan wíyakpa na wičháħpi iléga čha makága yo. Waníš'akiŋ na wíyoyakihi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Blessed is the Spot

Oyánke kiŋ na thípi kiŋ yawáštepi na owánka kiŋ, na othúnwahe kiŋ na čhanťé kiŋ, na ħé kiŋ na oónakižiŋ kiŋ, na iğúga oħlóka kiŋ na ósmaka kiŋ, na makħóče kiŋ na mniwánča kiŋ, na wíta kiŋ na obláye wan ektá Wakħán Thánka kágapi k'un ħé, na ektá thawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Wakħán Thánka, kašká mayúza yo, awánmaglaka yo, pħetízanžan wíyakpa na wičháħpi iléga čha makága yo. Waníš'akiŋ na wíyoyakihi.

God, guide me, protect me, make of me a shining lamp and brilliant star. Thou art the Mighty and the Powerful.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

AB04427GUI

Remover of Difficulties

Wakħán Thánka kiŋ išnála wótheħi yuħéyab ičú. Heyá po: Wakħán Thánka yawášte po. Wakħán Thánka kiŋ hé é. Tuwé ke éyaš thawówaši héčhapi, tuwé kiŋ iyúha iyé thawáčhiŋ ognáyan úŋpi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

Short Obligatory Prayer

Wakǵán Tǵánka mitháwa kiŋ, slolǵíyiy na wakǵánǵhila kta čha mayákaǵe k'uy hé blaátǵaŋiy. Miyé wíyowakihi šni na niyé niš waniš'aka, na miyé wamaǵpaničiy na niyé niš wínižiča čha hená blatǵaŋiy. Wakǵán Tǵánka waŋžila k'uy hé niyé, wókǵokipǵhe ičhúnǵaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

Lakota

O God Guide Me

Wakǵán Tǵánka, kašká mayúza yo, awáŋmaglaka yo, pǵetízǵaŋǵaŋ wíyakpa na wičháǵpi iléǵa čha makáǵa yo.

Waniš'akiŋ na wíyoyakihi.

Blessed is the Spot

Oyáŋke kiŋ na thípi kiŋ yawáštepi

na owáŋka kiŋ, na otǵúŋwahe kiŋ

na čhaŋté kiŋ, na hé kiŋ

na oónakižiŋ kiŋ, na iǵúǵa oǵlóka kiŋ na ósmaka kiŋ, na makǵóče kiŋ

na mniwáŋča kiŋ, na wíta kiŋ

na obláye waŋ ektá

Wakǵán Tǵánka káǵapi k'uy hé,

na ektá tǵawóyawašte wóčaǵaǵealyapi.

Short Obligatory Prayer

Wakǵán Tǵánka mitháwa kiŋ, slolǵíyiy na wakǵánǵhila kta čha mayákaǵe k'uy hé blaátǵaŋiy. Miyé wíyowakihi šni na niyé niš waniš'aka, na miyé wamaǵpaničiy na niyé niš wínižiča čha hená blatǵaŋiy.

Wakǵán Tǵánka waŋžila k'uy hé niyé, wókǵokipǵhe ičhúnǵaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

Remover of Difficulties

Wakǵán Tǵánka kiŋ išnála wótheŋi yuǵéyab ičú. Heyá po: Wakǵán Tǵánka yawášte po. Wakǵán Tǵánka kiŋ hé é.

Tuwé ke éyaš tǵawówaši héčhapi, tuwé kiŋ iyúha iyé tǵawáčhiŋ ognáyaŋ úŋpi.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

Lakota

Wakǵán Tǵánka, kašká mayúza yo, awáŋmaglaka yo, pǵetízǵaŋǵaŋ wíyakpa na

wičháŋpi iléŋa čha makáŋa yo.

Waníš'akiŋ na wíyoyakihi.

God, guide me, protect me, make of me a shining lamp and brilliant star. Thou art the Mighty and the Powerful.

Also in: af, az, be, bg, bi, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cy, da, de, dgz, diu, el, en, es, et, eu, fi, fj, fo, fr, fy, hai, haw, hi, hr, ht, hu, hur, hur, hy, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ky, lo, lv, mi, ml, mn, mr, ms, mt, ne, nl, no, ny, pap, pl, pt, ro, ru, shs, shs, shs, sk, sl, sm, sq, sr, srn, sv, sw, ta, te, tl, tpi, tsm, tsm, tsm, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant, zh-Hant

BB00623

Wak'hán Thánka kiŋ išnála wóthehi yu'héyab ičú. Heyá po: Wak'hán Thánka yawášte po. Wak'hán Thánka kiŋ hé é. Tuwé ke éyaš thawówaši héčhapi, tuwé kiŋ iyúha iyé thawáčhiŋ ognáyan ́ŋpi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are his servants, and all abide by His binding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BB00623

Lakota

Wak'hán Thánka kiŋ išnála wóthehi yu'héyab ičú. Heyá po: Wak'hán Thánka yawášte po. Wak'hán Thánka kiŋ hé é. Tuwé ke éyaš thawówaši héčhapi, tuwé kiŋ iyúha iyé thawáčhiŋ ognáyan ́ŋpi.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are his servants, and all abide by His binding!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BH00074BLE

Lakota

Oyánke kiŋ na thípi kiŋ yawáštepi na owánka kiŋ, na othúnwahe kiŋ na čhanťé kiŋ, na hé kiŋ na oónakižin kiŋ, na iŋúŋa ohlóka kiŋ na ósmaka kiŋ, na makhóče kiŋ na mniwánča kiŋ, na wíta kiŋ na obláye wan ektá Wak'hán Thánka kágapi k'uw hé, na ektá thawóyawašte wóčhažeyalyapi.

Also in: be, bla, bla, bs, ca, chr, co, cy, de, dgz, en, et, fa, fr, fy, ga, gil, gil, gwi, gwi, gwi, haw, ht, hu, hur, hur, hur, hur, iba, ik, is, kgf, kiw, kl, km, ksd, lg, lt, lut, med, meu, ml, moh, moh, ms, nv, nv, ny, oj, oj, oj, oj, one, pap, ro, se, shh, slh, slh, slh, sm, sq, srn, tet, tk, ttm

BH00074BLE

Oyánke kiŋ na thípi kiŋ yawáštepi na owánka kiŋ, na othúnwahe kiŋ na čhanťé kiŋ, na hé kiŋ na oónakižin kiŋ, na iŋúŋa ohlóka kiŋ na ósmaka kiŋ, na makhóče kiŋ na mniwánča kiŋ, na wíta kiŋ na obláye wan ektá Wak'hán Thánka kágapi k'uw hé, na

Miyé wíyowakihi šni na niyé níš waníš'aka, na miyé wamáħpaničiŋ na niyé níš wínižiča čha hená blatháŋiŋ.

Wakħáŋ Tháŋka waŋžíla k'uŋ hé niyé, wókhokipħe ičhúŋhaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

I bear witness, O my God that you Thou hast created me to know Thee and to worship Thee.

I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

The is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Wakħáŋ Tháŋka mitháwa kiŋ, slólčhíyiŋ na wakħáŋčhíla kta čha mayákaĝe k'uŋ hé blaátħaŋiŋ.

Miyé wíyowakihi šni na niyé níš waníš'aka, na miyé wamáħpaničiŋ na niyé níš wínižiča čha hená blatháŋiŋ.

Wakħáŋ Tháŋka waŋžíla k'uŋ hé niyé, wókhokipħe ičhúŋhaŋ wawóyakiye, oníč'ihí.

I bear witness, O my God that you Thou hast created me to know Thee and to worship Thee.

I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

The is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

BH11209

Lakota

Waayantanin bluha

Wakantanka mitawa

Sloci in kta un makakaga

Na ci yu onihan te

Le oape ki el

Omahiti ke sni

Na niye onihitike

Wamahpa nica

Na Niye winisica

Nisnala wakan ni tanka

Wokokipe el wayokiya

Na iye oiciya

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, ny, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, sk, sne, sq, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur
